

## PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

# WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

**Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym poniższych zasad:**

1. Należy przeczytać wszystkie instrukcje. Niewłaściwe korzystanie z urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
2. Aby zabezpieczyć się przed ryzykiem porażenia prądem elektrycznym, nie należy umieszczać podstawy miniblendera, adaptera USB, przewodu USB ani akumulatora w wodzie lub innych płynach.
3. Tylko na terenie Unii Europejskiej: Urządzenia mogą być obsługiwane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także osoby nie posiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, o ile będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz rozumieją zagrożenia z nim związane.
4. Tylko na terenie Unii Europejskiej: Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne dostępne dla użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
5. Gdy urządzenie nie jest używane, a także przed zamontowaniem lub zdemontowaniem elementów oraz przed czyszczeniem, należy je wyłączyć oraz wyjąć baterię.
6. Nie dotykać elementów urządzenia będących w ruchu. Nie należy próbować na siłę otwierać mechanizmu blokady bezpieczeństwa.
7. Zabrania się używania jakichkolwiek urządzeń, w których akumulator, ładowarka lub wtyczka są uszkodzone, jeżeli nastąpiła awaria urządzenia, bądź jeżeli zostało ono upuszczone lub w jakikolwiek sposób uszkodzone. Należy zwrócić urządzenie do najbliższego Autoryzowanego Centrum Serwisowego w celu sprawdzenia, naprawy albo regulacji mechanicznej lub elektrycznej.

8. Podczas pracy urządzenia nie wkładać rąk ani narzędzi do pojemnika, gdyż grozi to poważnymi obrażeniami lub zniszczeniem urządzenia. Szpatuły można używać tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
9. Noże są bardzo ostre. Należy zachować ostrożność podczas korzystania z ostrych noży, opróżniania kielicha i czyszczenia.
10. Podczas pracy blender powinien być zawsze zamknięty za pomocą pokrywy.
11. Zabrania się pozostawiania działającego urządzenia bez nadzoru.
12. Istnieje ryzyko oparzeń termicznych spowodowanych nadmiernym ciśnieniem w kielichu blendera. Nie wolno mieszać gorących płynów.
13. Stosowanie akcesoriów i przystawek niezalecanych lub niesprzedawanych przez producenta może doprowadzić do pożaru lub obrażeń ciała.
14. Instrukcje dotyczące czyszczenia powierzchni wchodzących w kontakt z żywnością podano w sekcji „Konserwacja i czyszczenie”.
15. Przed przystąpieniem do regulacji lub wymiany akcesoriów bądź przed odłożeniem urządzenia do przechowywania należy odłączyć akumulator od urządzenia. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
16. Nie dopuścić do niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem do baterii, podniesieniem lub przeniesieniem urządzenia należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie urządzenia przy jednoczesnym trzymaniu palca na włączniku lub podłączanie do zasilania włączonego urządzenia może doprowadzić do wypadków.
17. Ładować wyłącznie za pomocą ładowarki wskazanej przez KitchenAid. Ładowarka odpowiednia do jednego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru w przypadku używania jej z innym akumulatorem.
18. Urządzenia należy używać wyłącznie z akumulatorem KitchenAid 12 V. Użycie innych akumulatorów może spowodować ryzyko wystąpienia obrażeń i pożaru.

- 19.** Gdy akumulator nie jest używany, należy go trzymać z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą powodować zwarcia między zaciskami. Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- 20.** W nieodpowiednich warunkach z akumulatora może wydostać się płyn; należy unikać kontaktu z nim. W razie przypadkowego kontaktu splukać wodą. W przypadku kontaktu płynu z oczami należy dodatkowo zwrócić się o pomoc medyczną. Płyn wydostający się z akumulatora może spowodować podrażnienie lub oparzenia.
- 21.** Nie używać baterii ani urządzenia, które są uszkodzone lub zmodyfikowane. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą wykazywać nieprzewidywalne zachowanie, co może doprowadzić do pożaru, wybuchu lub obrażeń ciała.
- 22.** Nie wystawiać akumulatora lub urządzenia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 129°C może spowodować wybuch.
- 23.** Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładować akumulatora lub urządzenia w temperaturze wykraczającej poza zakres podany w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach wykraczających poza określony zakres może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.
- 24.** Nie wolno na własną rękę serwisować uszkodzonego akumulatora. Serwisowaniem akumulatorów może zająć się wyłącznie producent lub autoryzowany usługodawca.
- 25.** Nie umieszczać urządzenia na palnikach gazowych ani elektrycznych, wewnątrz piekarników, ani w pobliżu takich urządzeń.
- 26.** Zabrania się używania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem.
- 27.** Nie wolno używać miniblendera w deszczu ani w wilgotnym otoczeniu. Nie wystawiać na działanie deszczu, przechowywać w pomieszczeniach.
- 28.** Nie należy modyfikować ani naprawiać urządzenia ani baterii (jeśli dotyczy), z wyjątkiem sytuacji wskazanych w instrukcji obsługi i konserwacji.

29. Nie używać miniblendera w sposób ciągły przez dłużej niż 1 minutę.
30. Podczas opróżniania miski lub czyszczenia oraz podczas wlewania gorących płynów do malaksera lub blendera należy zachować ostrożność, ponieważ mogą one zostać wyrzucone na zewnątrz urządzenia pod wpływem nagłego parowania.
31. Wyjąć zużyte baterie z urządzenia i wyrzucić je w bezpieczny sposób.
32. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię.
33. W przypadku wycieku z akumulatora należy wyjąć akumulator z urządzenia. Nie wolno używać go ponownie.
34. Przed rozpoczęciem ładowania wyjmij baterie z urządzenia.
35. **WAŻNE:** używać wyłącznie z zatwierdzonym adapterem USB.
36. Omawiane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz w podobnych zastosowaniach, takich jak:
  - pomieszczenia socjalne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
  - budynki gospodarskie;
  - przez klientów w hotelach, motelach i innych miejscach zamieszkania;
  - miejsca oferujące noclegi i wyżywienie.

## NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

Szczegółowe informacje na temat produktu, instrukcje oraz filmy, w tym informacje dotyczące gwarancji, można znaleźć na stronie [www.KitchenAid.pl](http://www.KitchenAid.pl) lub [www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu).

### WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO

#### Adapter USB:

**Wejście:** 100–240 V~, 50–60 Hz, 0,5 A

**Wyjście USB:** prąd stały 5 V, 2 A

**Zalecana temperatura otoczenia podczas ładowania:** 5–40°C

**Akumulator zewnętrzny (litowo-jonowy):** 5KRB12

**Napięcie znamionowe:** prąd stały 10,8 V

**Maksymalne napięcie:** prąd stały 12 V

**UWAGA:** jeśli zasilacz USB nie pasuje do gniazdka, należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie należy w żadnym wypadku samodzielnie modyfikować zasilacza USB.

**UWAGA:** nie należy używać ani przechowywać baterii lub produktów w miejscach, w których temperatura jest niższa niż 10°C lub wyższa niż 40°C.

## UTYLIZACJA URZĄDZEŃ ZASILANYCH BATERIĄ LITOWO-JONOWĄ

Produkty zasilane baterią litowo-jonową zawsze należy utylizować zgodnie z przepisami krajowymi oraz lokalnymi. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu w danej okolicy, należy skontaktować się z agencją ds. recyklingu.

## START

### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Akumulatory należy ładować do momentu pełnego naładowania.
2. Umyj wszystkie elementy i akcesoria (patrz część „Konserwacja i czyszczenie”).
3. Usuń wszystkie elementy opakowania.

**UWAGA:** na urządzeniu może znajdować się kurz. Wynika to z materiałów pochodzących z recyklingu stosowanych w opakowaniach. Można go czyścić miękkim ręcznikiem.

### ŁADOWANIE BATERII

#### UŻYWANIE PRZEWODU USB

1. Podłączyć przewód USB do adaptera. Podłączyć drugi koniec przewodu USB do akumulatora.
2. Podłącz zasilacz USB do źródła zasilania.

### FUNKCJE BLENDERA – WSKAZÓWKI

Blender jest wyposażony w 2 przyciski: wł./wył. (▷|⊗) i pulsacji (P), które pozwalają dostosować pracę urządzenia.

AKCESORIA	POJEMNOŚĆ	PRZYCISKI	SUGEROWANE PRODUKTY DO MIKSOWANIA
Kielich blendera	473 ml	wł./wył. (▷ ⊗) i pulsacja (P)	Smoothies, napoje mrożone, koktajle/zacierzy, dipy, pasty i inne

**UWAGA:** przycisk wł./wył. (▷|⊗) jest wstępnie zaprogramowany. Urządzenie będzie pracować przez minutę, a następnie wyłączy się automatycznie.

## UŻYTKOWANIE PRODUKTU

### PRZYGOTOWANIE BLENDERA DO UŻYTKU

Przed pierwszym użyciem blendera przetrzyj podstawę ciepłą, wilgotną ściereczką. Osusz miękką ściereczką. Umyj kielich i pokrywę blendera w ciepłej wodzie z dodatkiem mydła (patrz część „Konserwacja i czyszczenie”). Opłucz i wytrzyj je do sucha. Przed użyciem blendera należy upewnić się, że blat, na którym stoi blender oraz pobliskie powierzchnie są czyste i suche.

**UWAGA:** podczas przenoszenia blendera należy zawsze trzymać i podnosić go, przytrzymując podstawę. Baza może odłączyć się od kielicha, jeśli urządzenie będzie trzymane tylko za kielich.

## KORZYSTANIE Z BLENDERA

1. Upewnij się, że akumulator jest zamontowany w podstawie.
2. Włóż składniki do kielicha blendera. Uważaj, aby nie przekroczyć poziomu maksymalnego. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, w kielichu w pierwszej kolejności umieść najtwardsze składniki (mrożone owoce), a następnie miękkie składniki i płyny.  
**WAŻNE:** nie uruchamiaj blendera, gdy kielich jest pusty.
3. Zamontuj zespół noża tak, aby nóż był skierowany w dół kielicha. Obróć zespół noża w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) w celu zablokowania.  
**UWAGA:** między zespołem noża a kielichem musi znajdować się prawidłowo zamocowana uszczelka. Nie wolno uruchamiać urządzenia bez uszczelki.
4. Podstawa powinna znajdować się na czystej, suchej powierzchni. Umieść kielich blendera na podstawie, z zespołem noża zamontowanym u dołu, i przekręć kielich, aby go zablokować. Usłyszysz kliknięcie, które oznacza, że kielich jest zablokowany. Przed użyciem blendera należy zawsze sprawdzić, czy jest zamocowany na swoim miejscu. Jeśli zespół noża i kielich nie są prawidłowo zamocowane, blender nie uruchomi się.
5. Aby uruchomić urządzenie, naciśnij raz przycisk wł./wył. (▷|⊗). Zaświeci się kontrolka LED i uruchomi się silnik. Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij ponownie przycisk wł./wył. (▷|⊗).  
**UWAGA:** przycisk wł./wył. (▷|⊗) jest wstępnie zaprogramowany. Urządzenie będzie pracować przez minutę, a następnie wyłączy się automatycznie.
6. Aby uruchomić tryb pulsacyjny, naciśnij przycisk pulsacji (P). Zaświeci się kontrolka LED i uruchomi się silnik. Aby wyłączyć urządzenie, ponownie wciśnij przycisk.
7. Po zblendowaniu składników zdejmij kielich blendera z podstawy, obracając go w lewo (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), aby odblokować.  
**WAŻNE:** nie zdejmuj kielicha, gdy silnik nadal pracuje. Nie dociskaj kielicha podczas zdejmowania go z podstawy.
8. Umieść kielich na blacie w pozycji pionowej, tak aby czarny zespół noża znajdował się u góry. Obróć czarny zespół noża w lewo (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), aby go wyjąć.
9. Aby zamocować pokrywę podróżną, obróć ją w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) aż do zablokowania. Przed umieszczeniem bidonu w torbie sprawdź, czy jest zamknięta.  
**WAŻNE:** nie dociskaj kielicha podczas zdejmowania zespołu kielicha z podstawy blendera.  
**UWAGA:** miniblender nie jest przeznaczony do kruszenia lodu. Sprawdź przepisy na mrożone napoje, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo z niego korzystać.
10. Naciśnij i przytrzymaj przycisk odblokowania akumulatora, aby wyjąć akumulator.

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

### CZYSZCZENIE BLENDERA I AKCESORIÓW

Blender i akcesoria należy starannie umyć po każdym użyciu.

**WAŻNE:** przed przystąpieniem do zdejmowania lub zakładania części, a także przed czyszczeniem urządzenia należy poczekać, aż całkowicie ostygnie.

**UWAGA:** nie zanurzać podstawy blendera ani akumulatora w wodzie. Może to spowodować uszkodzenie blendera. Nie używać ostrych środków czyszczących ani myjek o powierzchniach mogących zarysować powierzchnię blendera.

1. Aby wyczyścić podstawę blendera i akumulator: Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyjąć akumulator z blendera. Przetrzeć podstawę ciepłą, wilgotną ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha miękką ściereczką.

2. Kielich blendera można myć w dolnym koszu zmywarki do naczyń. Zespół noża i pokrywę podróżną można myć w górnym koszu zmywarki do naczyń.

**UWAGA:** natychmiast wyjąć części ze zmywarki i wytrzeć do sucha miękką ściereczką.

## UTYLIZACJA ODPADÓW SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO

### UTYLIZACJA OPAKOWANIA

Materiał, z którego wykonano opakowanie, nadaje się do recyklingu i jest oznaczony odpowiednim symbolem ♻️. Poszczególne części opakowania muszą zostać zutylizowane w sposób odpowiedzialny i zgodny z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

### RECYKLING PRODUKTU

- Urządzenie to jest oznaczone zgodnie z prawem obowiązującym w UE i Wielkiej Brytanii – dyrektywą w sprawie utylizacji odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).
- Zapewniając właściwą utylizację tego urządzenia, przyczyniamy się do ochrony naturalnego środowiska a tym samym poprawy stanu zdrowia człowieka oraz jakości jego życia.
- Symbol ♻️ umieszczony na urządzeniu lub towarzyszącej mu dokumentacji oznacza, że urządzenia nie należy traktować jak odpady komunalne, lecz musi zostać oddany do odpowiedniego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych w celu recyklingu.

W celu uzyskania dokładniejszych informacji na ten temat oraz odzyskiwania surowców wtórnych i recyklingu tego urządzenia należy kontaktować się z Państwową Inspekcją Ochrony Środowiska lub miejscowym przedsiębiorstwem wywozu nieczystości.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

### DLA UŻYTKOWNIKÓW W UNII EUROPEJSKIEJ

Urządzenie zostało zaprojektowane, wytworzone i dystrybuowane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa zawartymi w dyrektywach: Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE, dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE, dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/EWG, dyrektywa RoHS 2011/65/UE i poprawki do nich.

## WARUNKI GWARANCJI KITCHENAID („GWARANCJA”)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgia („Gwarant”) zapewnia użytkownikowi końcowemu, czyli Klientowi, prawo do Gwarancji na poniższych warunkach.

Gwarancja jest stosowana dodatkowo i nie wyklucza, nie ogranicza i nie zawieszają ustawowych praw gwarancyjnych użytkownika końcowego wynikających z postanowień ustawowej gwarancji dotyczących defektów sprzedawanego przedmiotu, ani nie wpływa na nie w żaden sposób.

#### 1. ZAKRES I WARUNKI GWARANCJI

- a) Gwarant obejmuje Gwarancją produkty wymienione w Sekcji 1.b), które klient zakupił od sprzedawcy bądź firmy należącej do KitchenAid-Group i znajdującej się na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Moldawii, Czarnogóry, Rosji, Szwajcarii lub Turcji.
- b) Okres obowiązywania Gwarancji zależy od zakupionego produktu i jest następujący:

**Pełna roczna gwarancja od daty zakupu.**

- c) Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu, tj. w dniu, w którym klient zakupił produkt u sprzedawcy lub w firmie należącej do KitchenAid-Group.
- d) Gwarancja dotyczy produktu pozbawionego wad ukrytych.

- e) Gwarant świadczy dla klienta poniższe usługi w ramach niniejszej Gwarancji, według uznania Gwaranta, w przypadku pojawienia się wady w okresie obowiązywania Gwarancji:
- naprawę wadliwego produktu bądź jego części; lub
  - wymianę wadliwego produktu bądź jego części. Jeśli produkt nie jest już dostępny, Gwarant ma obowiązek wymienić produkt na model o takiej samej lub wyższej wartości.
- f) W przypadku, gdy klient chce zgłosić roszczenie w ramach Gwarancji, musi skontaktować się z centrum obsługi KitchenAid w danym kraju wymienionym na stronie [www.kitchenaid.pl](http://www.kitchenaid.pl)
- (numer telefonu: 22 812 56 64) lub bezpośrednio z Gwarantem, pisząc na adres KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgia.
- g) Koszt naprawy, łącznie z wymienionymi częściami, oraz koszty wysyłki produktu pozbawionego wad ukrytych lub jego części, ponosi Gwarant. Gwarant ponosi również koszty wysyłki za zwrot wadliwego produktu lub części produktu, jeżeli Gwarant lub centrum obsługi KitchenAid w danym kraju zażądał zwrotu wadliwego produktu lub części produktu, o ile nie obejmuje to okoliczności, w których wadę należy usunąć w miejscu, w którym produkt znajdował się w momencie jej ujawnienia.
- h) Gwarant odpowiada na roszczenie klienta i wykonuje swoje zobowiązania nie później niż [...]

## 2. OGRANICZENIA GWARANCJI

- a) Gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do produktów wykorzystywanych do celów prywatnych, a nie do celów zawodowych lub komercyjnych.
- b) Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku normalnego zużycia, nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania produktu, nieprzestrzegania instrukcji obsługi, używania produktu przy nieprawidłowym napięciu elektrycznym, montażu i eksploatacji z naruszeniem obowiązujących przepisów elektrycznych oraz używania siły (np. uderzenia).
- c) Gwarancja nie obowiązuje, jeżeli produkt został zmodyfikowany lub przekształcony, np. z produktów 120 V na produkty 220–240 V.

Po upływie okresu Gwarancji lub w przypadku produktów, które nie są objęte niniejszą Gwarancją, centra obsługi KitchenAid są nadal dostępne dla klienta końcowego w celu uzyskania informacji i odpowiedzi na pytania. Więcej informacji można również znaleźć na naszej stronie internetowej: [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

# REJESTRACJA PRODUKTU

Zarejestruj swoje urządzenie KitchenAid na stronie: <http://www.kitchenaid.eu/register>